



ES Instrucciones

**Información general**

1. Juegue este juego junto con su gato y colóquelo en algún lugar, donde su gato se sienta tranquilo.
2. Comience cuando su gato esté despierto y con ánimo de juego, 1 hora y media después de alimentarlo como muy pronto. También puede utilizar el pienso seco normal como alternativa en lugar de snacks.
3. Siéntese junto a su gato y mírelo discretamente y en silencio.
4. Para motivar a su gato, elija snacks que le gusten especialmente para comenzar y colóquelas en el juego delante de su gato.
5. Ayude a su gato con la tarea al principio para mantenerlo motivado. Es importante que su gato tenga éxito con bastante rapidez para que pueda conectar sentimientos positivos al juego.
6. En caso de que su gato no logre el objetivo después de varios intentos, ayúdelo o repita una tarea que pueda hacer bien y entrene a pasos más pequeños. Trate de motivar a su gato con elogios. Nunca debe haber regaño o castigo.
7. Entrene a ratos cortos (máx. 10 minutos) y con pequeños objetivos. Varias tandas de entrenamiento durante el día brindan muchos pequeños éxitos y previenen la exigencia excesiva de su gato.

**Aviso importante:** Los gatos reaccionan de manera muy diferente a los juguetes nuevos. Algunos están muy motivados para jugar desde el principio, mientras que otros tienen que acostumbrarse a cosas nuevas primero. Comienzan ignorando el nuevo juguete, pero luego juegan con él con entusiasmo. Además de eso, hay gatos a los que les gusta concentrarse en un juego durante más tiempo, mientras que otros prefieren jugar solo por un corto tiempo pero con mayor frecuencia. De cualquier forma que elija su gato, dele tiempo para jugar el juego como a él le gusta hacerlo.

**¡Diviértete y triunfa con tu gato!**

**Que comience el entrenamiento**

El primer paso es hacer que tu gato se sienta seguro de que el juego es una garantía para una sabrosa sorpresa. Por lo tanto, primero esparza algunos snacks en el tablero de juego y deje que su gato se los coma. Una vez que su gato le mire expectante, mientras prepara el juego, puede comenzar a rellenar los elementos del juego con snacks.

1. Para los primeros intentos, use solo un cubilete (quite los otros dos del juego) para que su gato se concentre en éste.
2. Quite la tapa y llene el cubilete con algunos snacks para que su gato pueda verle y escucharle bien. Vuelque el cubilete lleno hasta que algunos snacks caigan sobre la base. Espere hasta que su gato haya encontrado y comido estos snacks. Vuelva a llenar el vaso y deje que su gato lo gire.

3. Si su gato es impaciente y se rinde rápidamente, espolvoree algunos dulces entre los conos en la base. Esto le dará a su gato una experiencia positiva para terminar con el juego *Turn Around*. Haga un descanso largo tras el juego.
4. La próxima vez que juegue, ayude a su gato a girar el vaso inclinándolo un poco.
5. Reduzca gradualmente la cantidad de ayuda brindada a su mascota, hasta que su gato haya aprendido a inclinar el cubilete solo. Entonces podrá agregar los otros vasos y llenarlos uno tras otro, o todos a la vez (sin taparlos).
6. Una vez que su gato haya dominado la técnica de darle la vuelta a los cubiletes, puede aumentar el nivel de dificultad y colocar las tapas con agujeros. ¡Asegúrese de que los snacks puedan pasar a través de los orificios al usar las tapas!
7. Coloque suficientes snacks para aumentar las posibilidades de que caigan algunos con cada giro del cubilete. Los gatos aprenderán a girar el vaso de forma lenta y resolutiva. Ayude de nuevo al principio, si su gato no tiene éxito después de algunos intentos.
8. Reduzca lentamente la cantidad de ayuda prestada.

**Nota de seguridad:**

Para animales inexpertos o muy dinámicos, aguante el juego con una mano al comienzo, para evitar que se vuelque durante el entrenamiento.



CAT  
Activity  
Turn Around

EN Instructions

FR Mode d'emploi

ES Instrucciones



**(EN) Instructions****General information**

1. Play this game together with your cat and place it somewhere, where your cat feels undisturbed.
2. Start when your cat is awake and in playing mood, 1 ½ hours after feeding at the earliest. You can also use the normal dry feed instead of treats as an alternative.
3. Sit down beside your cat and watch her unobtrusively and quietly without staring at her.
4. To motivate your cat, choose treats she specially likes to begin with, and place these in the game in her presence.
5. Help your cat with the task at the beginning to keep her motivated. It is important for your cat to be successful fairly quickly so that she connects positive feelings to the game.
6. In case your cat does not achieve a subgoal after several tries, help her or repeat a task she can do well and train in smaller steps. Try to motivate your cat with praise. There should never be scolding or punishment.
7. Train in small units (max. 10 minutes) and with small goals. Several training units during the day provide a lot of small successes and prevent excessive demand on your cat.

**Important notice:** Cats react very differently to new toys. Some are very motivated to play right from the start while others have to get used to new things first. They start by ignoring the new toy but later they play with it excitedly. In addition to that, there are cats that like to concentrate on a game for a longer time, while others prefer to play for a short while only but more often. Whichever way your cat chooses, give her time to play the game as she likes to do it.

**Have lots of fun and success with your cat!****The training can begin**

The first step is to make your cat feel sure that the game is a guarantee for a tasty surprise. Therefore, first spread a few treats on the game board and let your cat eat them. Once your cat looks on expectantly when you prepare the game, you can begin to fill the game elements with treats.

1. For the first attempts, use only one beaker (remove the other two from the game) so that your cat only concentrates on this one.
2. Take the lid off and fill the beaker with some treats so that your cat can see and hear you well. Turn the full beaker until some treats fall onto the base plate. Wait until your cat has found and eaten these treats. Refill the beaker and let your cat have a go at turning it.
3. If your cat is impatient and gives up quickly, sprinkle a few treats between the cones on the base plate. This gives your cat a positive experience to end *Turn Around* with. Now take a longer break from the game.
4. During the next game, help your cat to turn the beaker by tilting it a little bit.

5. Gradually reduce the amount of help given, until your cat has learned to tilt the beaker. Now you can add the other beakers and fill them one after another or all at once (without lids).
6. Once your cat has mastered the technique of turning the beakers, you can increase the level of difficulty and put on the lids with holes. Make sure that the treats can fit through the holes when using the lids!
7. Put in enough treats to raise the chances of a treat falling out with every turn of the beaker. Cats will learn to turn the beaker slowly and purposefully. Help again at the beginning if your cat is unsuccessful after a few tries.
8. Slowly reduce the amount of help given.

**Safety Note:**

For inexperienced or very lively animals, hold *Turn Around* steady with one hand to prevent it from tipping over during the training.

**(FR) Mode d'emploi****Informations générales**

1. Le jeu est destiné à jouer avec votre chat. Installez-le dans un endroit où il ne se sentira pas dérangé.
2. Commencez lorsque votre chat est réveillé et en mode jeu, au moins 1 heure ½ après son repas. Vous pouvez aussi utiliser alternativement ses aliments habituels ou des friandises.
3. Asseyez-vous à côté de votre chat et observez-le discrètement et calmement sans le regarder.
4. Pour motiver votre chat, choisissez au départ des friandises qu'il aime particulièrement, et placez-les dans le jeu en sa présence.
5. Au départ, aidez votre chat pour le maintenir motivé. Il est important qu'il arrive à réussir assez rapidement pour qu'il relie le jeu avec quelque chose de positif.
6. Si, après plusieurs essais, votre chat n'atteint pas son but, aidez-le ou répétez un exercice qu'il sait bien faire et entraînez-le par petites étapes. Essayez de motiver votre chat en le félicitant. Ne jamais réprimander ou punir le chat.
7. Faites de petites séances d'entraînement (max. 10 minutes) avec de petits objectifs. Plusieurs séances d'entraînement dans une journée apportent beaucoup de petits succès et évitent une demande excessive à votre chat.

**Note importante :** Les chats réagissent de manières très différentes aux nouveaux jeux. Certains sont très motivés à jouer dès le début, pendant que d'autres ont besoin de se familiariser aux nouveaux objets. Ils commencent par ignorer le nouveau jeu mais plus tard y joueront avec excitation. De plus, certains chats aiment se concentrer longtemps sur un jeu alors que d'autres préfèrent jouer sur de courts moments, mais plus souvent. Quelle que soit l'attitude que votre chat choisit, donnez-lui le temps de jouer aussi longtemps qu'il le souhaite.

**Passez de très bons moments de jeu avec votre chat !****L'entraînement peut commencer**

Cette première étape a pour objectif d'assurer à votre chat une surprise gourmande. Pour cela, au départ, éparpillez quelques friandises sur le plateau de jeu et laissez votre chat les manger. Lorsqu'il vous regarde avec intérêt préparer le jeu, vous pouvez commencer à remplir les éléments de friandises.

1. Lors des premières tentatives, utilisez uniquement un seul gobelet (enlevez le second du jeu) pour que votre chat se concentre uniquement sur lui.
2. Tenez le couvercle et remplissez le gobelet avec quelques friandises pour que votre chat vous entende et vous voie facilement. Tournez le gobelet rempli jusqu'à ce que des friandises tombent sur la base. Attendez que votre chat ait trouvé et mangé les friandises. Rechargez le gobelet et laissez votre chat essayer de le tourner.

3. Si votre chat est impatient et abandonne rapidement, répandez quelques friandises sur la base entre les cônes. Cela lui apporte une expérience positive pour continuer le *Turn Around*. Faites ensuite une pause plus longue avant de recommencer le jeu.
4. Pour le jeu suivant, aidez votre chat à tourner le gobelet en l'inclinant un peu.
5. Réduisez progressivement votre aide, jusqu'à ce que votre chat sache incliner le gobelet par lui-même. Vous pouvez ensuite ajouter les autres gobelets et les remplir les uns après les autres ou tous en même temps (sans les couvercles).
6. Une fois que votre chat maîtrise la technique pour tourner les gobelets, vous pouvez augmenter le niveau de difficulté et mettre les couvercles avec les fentes. Assurez vous que les friandises pourront passer dans les fentes des couvercles!
7. Mettez suffisamment de friandises pour augmenter les chances qu'une d'elles tombe du couvercle grâce aux fentes, à chaque tour de gobelet. Les chats vont apprendre à tourner le gobelet lentement et délibérément. Au départ, aidez votre chat s'il n'y parvient pas après plusieurs essais.
8. Progressivement, réduisez l'aide que vous lui apportez.

**Note de sécurité :**

Pour les animaux inexpérimentés ou très actifs, maintenez *Turn Around* d'une main pour éviter qu'il bascule pendant le jeu.